



TÜRKİYE CUMHURİYETİ
CUMHURBAŞKANLIĞI
Şifrelerinde



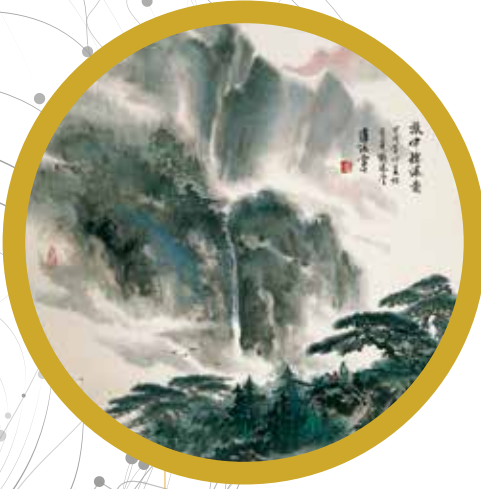
FATİH
BELEDİYESİ



Klasik Türk
Sanatları Vakfı

Yeditepe

BİENALİ



GRUP SERGİSİ
MÜREKKEPTEN
GÖKKUŞAĞINA



GRUP SERGİSİ
MÜREKKEPTEN GÖKKUŞAĞINA

ALİ LEIGONG ve SAİD CHUANYI LEI

Yönetim Kurulu

YÖNETİM KURULU BAŞKANI

Mustafa Demir
Fatih Belediye Başkanı

YÖNETİM KURULU ÜYELERİ

Emine Karabulut
İsmail Hakkı Gurbetçi
Mehmet İbrahimağaoğlu
Muhammed Emin Demirkan
Muhammet Şems İbrahimhakkıoğlu
Necati Selvi
Sabri Kalender

Bienal Yönetimi

KÜRATÖR

Serhat Kula

SERGİLER GENEL KOORDİNATÖRÜ

Murat Yiğit

KÜRATÖR EKİBİ

Beyza Uzun
Burcu Karataş
Cihad Kol
Feyza Rumeysa Altındal
İsmail Erdoğan
Mimar Elif Merve Güner
Mimar Yusuf Enes Mete
Murat Kösemen
Onur Cevahiroğlu
Ömer Faruk Demirkan
Sena Belviranlı
Zehra Kaygusuz

PROJE KOORDİNATÖRLERİ

Abdullah Kargılı
Ahmet Yalçinkaya
Bayram Kendirliçil
Çetin Bakışış
H. Hamdi Çoşkun
Harun Apaydın
Suat Eryılmaz
Serhat Yakar
Sema Art Özçelik

PROJE DİREKTÖRLERİ

Abdullah Köse
Bahar Nacak
Emre Gazioğlu
Kübra Özdemir
Nurhan Çalık
Savaş Oral
Yunus Emre Yılmaz

BİENAL KAMPANYASI

Aslı Aker Yavuz
Ebubekir Kalkan
Enes Demiröz
Enes Hakan Tokyay

GRAFİK TASARIM EKİBİ

Fatma Topuz
Mehmet Sivaz
Murat Tunoğlu
Ömer Onay
Yusuf Burak Onay

METİN YAZARI

Aliye Akan
Yusuf Korkmaz

WEB SİTE PROGRAMLAMA

Tahir Karaca

WEB SİTE YAYIN EDITÖRÜ

Emine Özbey

DİJİTAL MEDYA KOORDİNATÖRLERİ

Adem Metan
Muzaffer Yüksel
Oğuzhan Cın
Özgün Şahin

BASIN KOORDİNATÖRLERİ

Sadi Sözen
Nurcan Albayrak
Yüksel Göktürk

FOTOĞRAFLAR

Erdal Özçelik

GÖRSEL DESTEK

Ahmet Yolaç
Emircan Turhan

LOJİSTİK DESTEK BİRİMİ

Ali Sevgin
İsmail Bıçakçı
Mehmet Karakaya
Murat Altın
Murat Karagöz
Mustafa Batar
Recep Küçük
Sefa Özdemir
Ümit Ünal

Değerli Sanatsever,

Allah'ın kendi ruhundan üfleyerek can verdiği insanın varlığının ve yaratılışının yegâne gayesi; İnsan-ı kâmil (olgun insan) olmaktır. Çünkü ancak olgun insan, Allah'ı bilebilir ve Allah'ın yarattıklarında, O'nun büyüklüğünü anlayarak, kendi hiçliğini fark edebilir.

Büyük Mutasavvıf Hazreti Mevlana da kendi hayat yolculuğunu hiçlik mertebesine ulaşmak olarak ifade etmiş ve "Hamdım, piştim" sözleriyle yolculuğunun evrelerini anlatmıştır.

Aslında bu iki kelime, insanın da dünyadaki yolculuğunu anlatır.

Ha keza, sanatçının yolculuğu da, bir nevi dervişlerin yolculuğu gibi, sanatta olgunluğa erişmek üzerinedir. Sanatçı, Yaratıcının kendisine bahsettiği yeteneklerle ve ancak O'nu taklit ederek, sanatında ilerleyebilir. İlerledikçe de, en büyük sanatçı olan Yaradan'ın karşısında hiçliğini kabul eder. Yani sanat, hamlıktan; pişmeye, pişmekten yanmaya bitmeyen bir yolculuktur.

O nedenle, sanatta doruk, sanatta mükemmellik arayışı insanın evrendeki yolculuğu boyunca sürecek ve her zaman, yeni arayışlar ve açılımlarla, kendisine akacak yeni mecralar bulacaktır. Fakat sanatın ve sanatçının hamlıktan pişme ve yanma sürecine geçmesi de -tabiri caizse- sanat ve sanatçının desteklenmesine bağlıdır. Çünkü sanatçı desteklendiği sürece, sanatında bir sonraki evreye geçebilir.

Geçmişte özellikle İslam'ın altın çağı olan 1000 yıllık süreçte (MS. 600-1600 yılları) İslam bilginlerince, sanatta ve dahi bilimde doruklar zorlanmış; mimariden güzel sanatlara kadar her alanda, çağlar ötesine ulaşılmıştır.

Şüphesiz, insanın hem kendini olgunlaştırma ve hem de sanatta olgunlaşma süreci sona ermemiştir. O hâlâ, bazen büyük bazen de küçük adımlarla ilerleyişini sürdürmektedir.

Fakat yükselmiş duyguların toplumun diğer kesimlerine de daha çok ulaşması için sanatın yaygınlaşması gerekir. Bunun da yolu, halkın görebileceği, ulaşabileceği hatta kullanabileceği eserlerde sanatı özümsemesidir. Bu bir yapıda da olabilir, giysideki bir nakışta da, yemek yediği tabakta da...

Çünkü göz gördükçe inceler; göz gördükçe, gönül ilahi gücün büyüklüğünü idrak edebilir.

İşte onun için ışığı alnında hisseden sanatçı, sanatını halkla buluşturmalıdır. Bunun da günümüzdeki yollarından biri sergilemedir.

Fatih Belediyesi olarak biz de insanın bu uzun olgunlaşma yolculuğuna katkıda bulunmak için, Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın himayelerinde, Klasik Türk Sanatları Vakfı işbirliği ile günümüz ustalarının elinden çıkan klasik sanat eserlerini ve bu eserlerin modern yorumlarını, Yeditepe Bienali adı altında halkımızla buluşturmaya karar verdik. "Ehl-i Hiref" (Hüner-Sanat ustaları) ana başlığı ve "Çiçeğin Her Hali", "Kuş Misali", "İstanbul'a Dair", "Mekândan Taşanlar", "Kusursuz Tekrar" alt başlıklarında; 31 Mart-15 Mayıs tarihleri arasında 45 gün boyunca Fatih'te gerçekleşecek olan bienalimizde sanatçıların elinden çıkan eserleri, 21 ayrı mekânda görülecektir.

Toplumun her kesiminden insanı sanatla buluşturacak olan Yeditepe Bienali'miz; şüphesiz önce gözümüze, sonra zihnimize ve nihayet yüreğimize hitap edecek. İşte yüreğe ulaşan sanat artık orada büyüyecek ve bizleri kendi sanat yolculuğumuza götürecektir.

Ve insanın zamanda ve sanatta yolculuğu da hamlıktan, pişmeye; yanmaktan hiçliğe yani Yüce Yaradan'a doğru; evrile evrile ilerleyecektir.

Dileriz, Yeditepe Bienali'mize teşriflerinizle, insan-ı kâmil yolculuğunuzu sanatla zenginleştirir ve kendi hiçliğini doğru, anlamlı bir adım atarsınız.

En derin saygı ve sevgilerimle,

Mustafa Demir
Fatih Belediye Başkanı

Yeditepe Bienali

Tarihi bilmek demek, millî kudret ve millî kusurları bilmek demektir. Buna göre yol almak, yön vermek, hangi tohumdan neyin yeşereceğini bilmek, başka hiçbir şeyle kazanılamayacak bir kudrettir. 1400'ü aşkın yıllık evrensel bir medeniyetin rüzgârını, son bin yıldır Anadolu'da estirenler olarak bu esintiyle taşınan tohumların dünyanın dörtbir yanında nasıl boy verdiğini biliyoruz. Oluşturduğumuz düşünce ve sanat birikiminin, insanlık tarihinin kültür birikimi içinde nasıl büyük bir değer sahibi olduğunu, nasıl geniş bir yer tuttuğunu klasik sanatlarımızı merkeze alarak hazırladığımız bienalle bir daha hatırlatmak ve göstermek istiyoruz.

Yeditepe Bienali gibi bir organizasyonu yapmak, kültür sanat alanında İslâm coğrafyasının öncüsü olan Türkiye'ye yakışırdı, yakıştı. Tema olarak belirlediğimiz "Ehl-i Hiref" geçmişte nasıl devlet tarafından himaye ediliyorsa bugün de bu temayı çalışan bu çağın ehl-i hirefini Cumhurbaşkanlığı himaye ediyor. Millî kudretin bir resmi ve remzi olarak Yeditepe Bienali'ni himayelerine alan kıymetli Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'a, bizimle bu yolda iş birliği yapan Fatih Belediyesi ve değerli başkanı Mustafa Demir'e ve eserleriyle bienali zenginleştiren, bu ilke beraberce imza attığımız sanatkârlara, bize maddi manevi destek ve katkı veren tüm kişi, kurum ve kuruluşlara teşekkürlerimizi sunar, Klasik Türk Sanatları Vakfı olarak böylesi bir güzelliğin içinde olmaktan dolayı duyduğumuz memnuniyeti ve gururu sizlerle paylaşmak isteriz.

Ahmet Özel
Klasik Türk Sanatları Vakfı Başkanı

Küratör'den Geleceğin Geleneği

Yeditepe Bienali'nde, ihtiyaca binaen ya da kıymete mahsus bir sanat felsefesine sahip olan medeniyetimizin, bugünün sanatları ve sanatçılarındaki yankısını bir bienal yapısı içinde görmek istiyoruz zira sanatlarımızın içeriği, bienallerin atmosferinde oluşan metafor yüklemeleri açısından çok zengin.

Düne bakıp bugünü okuyarak yarını tasarlamak formülünün sanat alanında uygulanabilir olup olmadığını, uygulandığında gelinen noktayı, kemâlini bulan ve yeni bir tarz geliştirmenin neredeyse imkânsız hâle geldiği düşünülen sanatlarla, her gün yeni bir tarz kazanabildiği düşünülen sanatların yan yana geldiğinde oluşturacakları manzarayı beraberce seyretmeliyiz. Çünkü bu birtiklilik "çok renklilik" yahut "zenginlik" tabirlerinin tanımlamaya yetmeyeceği, herkesin tasavvurunun ötesinde bir bütünü gözler önüne seriyor. Hepsini bir şekilde birbirine değen, birbirini çoğaltarak güzelleştiren ve bu güzellikte bulunduğu kemal ile "klasik"leşen kadim sanatlarımız, bu çağın diğer sanatlarını da koluna takarak bir bienalde buluşuyor. Bu buluşmanın geleceğin geleneğini sorgulayan, çözümler arayan, terminolojiyi tekrar gözden geçiren bir tür laboratuvara dönüşmesini hedefliyoruz.

Yeditepe Bienali; görme ve gösterme estetiğinin çağlar boyu değişe dönüşe bugün aldığı hâl ve bu hâlin gerektirdiği farklılıkları kuşanarak, gelenekli sanat kültürümüze katma değer üretmek, güncel sanat dilini genetik kodlarımız ile konuşabilmek adına geniş bir zemin oluşturacak. Sanatta yerel arayışlara önem veren yeni sanatkârların yetişip gelişmesine imkân sağlayarak millî sanat duruşuna ve devlet sanat politikasına da katkı sağlayacaktır.

Yeditepe Bienali, kültürümüzün zaman içinde türlü sebeplerle temas ettiği komşu kültürlerin sanat faaliyetleri ile köprü kurarak Klasik Türk Sanatları'nı ve onların güncel yorumlarını özgün teknikler ile sergilemeye odaklanan uluslararası bir platform. Farklı sanat disiplinleri, farklı gelenek kuralları ile yetişen sanatkârların ortak bir başlıkta ürettikleri eserlerin boy göstereceği bu platformda ülkemizin sahip olduğu kültürel, sosyal, sanatsal değerler dünya halkları ile paylaşılacaktır.

Birbirinden bağımsız sanat eserlerinin hep bir ağızdan söylediği şarkıdır Yeditepe Bienali. Bu söylenen şarkının koro şefliğini yani küratörlüğünü yapıyor olmak, korodaki bütün seslerin rengini ve yapısını bilerek, bu şarkıyı dinleyecek olanların kulaklarına kusursuz bir düzeneyle ulaştırmayı gerektiriyor. Biz elimizden geleni yaptık, şimdi siz şarkıya kulak verin...

Serhat Kula
Yeditepe Bienali Küratörü

Mürekkepten Gökkuşığına

Rahmân ve Rahîm olan Allâh'ın adıyla.

Her ne kadar ihtilâf-ı ümemden nâşî edyân ve mezâhib muhtelif ise de, hikmetleri, müstakîm olan tarîkîn ahadiyyeti ile makâm-ı akdemden kelimelerin kalbleri üzerine inzâl eden Allâh'a hamd olsun. (Muhyiddin İbnü'l-Arabî, Dîbâce-i Fusûsu'l-Hikem) [Ümmetlerin farklılığı nedeniyle dinler ve mezhepler farklı farklı da olsa, hikmetleri en kadim makâmdan tek ve en yakın yolla kelimelerin kalplerine indiren Allah'a hamd olsun.]

Hakikat tek bir medeniyete özgü değil, ancak bütün insanoğlunun ortak paydasıdır. Işık kaynağı olarak güneş tektir, ancak bu güneş ışığı farklı camlara aksettğinde her bir camdan muhtelif renkler ve güzellikler ortaya çıkar.

Sufler için olduğu gibi, bizim için de sembolizm hayatî önemlidir; o kadar ki, Kâinat onlara sembollerin diliyle konuşur ve her şey zahirî değerlerinin yanı sıra, sembolik bir anlama da sahiptir. Yalnızca semboller biliminin anlam ve öneminin kavranmasıyla ki, bugün modern zihne demode olmuş görünen geleneksel sanattan çok şey diriltilebilir ve geleneksel biçimlerdeki anlamı ortaya koyabilir. (Seyyid Hüseyin Nasr, Üç Müslüman Bilge)

Çin Hui Müslümanlarından olan üstat Ali Leigong ve oğlu Said Chuanyi Lei'nin sanat anlayışları, geleneksel Çin kültürü, Konfüçyanizm, Taoizm ve (Çinlileşmiş) Budizm sanat felsefelerinden beslenirken, aynı zamanda İslâm medeniyetinin ve özellikle tasavvufun temeddününden de derinden etkilenmektedir. Dinlerine olan sadakatleri gibi sanata olan sadakatleri, kendi özgü bir Çin İslâm sanat dili olan geleneksel Çin İslâm sanatını aramaya sevk etmiştir. Bu serginin teması, Avrupa ve Asya'nın gözbebeği İstanbul'da, bu iki ressamın fırçalarından kâğıda dökülen "Çin Minyatür" sanatı, geleneksel Çin resim sanatının "gongbi ve xieyi" (İnce ayrıntılı resim ve Yazınsal anlamlı resim) yöntemi ve temsil dili vasıtalarıyla, geleneksel Çin resim sanatıyla İslâm sanat felsefesini bir araya getirmek ve birbirine ayna tutmaktır.

Uzak Doğu sanatının mirasçıları ve Türk-Çin sanat diyalogunun elçileri olan Ali Leigong ve oğlu Said Chuanyi Lei'nin Yeditepe Bienali'nde sergilenen sanat eserleri, kuşkusuz iki ülkenin kültür iletişim tarihinde hak ettiği yeri alacaktır.

Ali Leigong & Said Chuanyi Lei

Eserin Adı: Nilüfer Prensesi

Sanatçı Adı: Ali Leigong

Eserin Ebadı: 88x66 cm

Nilüfer Prensesi, 1980 yılında, ressamın henüz 26 yaşındayken Tang Hanedanlığı döneminde yazılan bir şiirden hareketle çizdiği 37 resimden en başarılısı ve sonucusudur.

Resim, güzel ve genç bir kızın nilüfer toplarken, onu uzaktan seyreden bir delikanlının genç kıza bir nilüfer fidesi atmasını betimler. (Nilüfer çiçeği eski Çin kültüründe aşkı ifade eder.) Genç kız, delikanlının attığı nilüfer yaprağını havaya kaldırıp güneşe bakıyor gibi yapar. Aslında yaprağın arasındaki delikten yakışıklı delikanlıyı izler. Ama o an olmayacak bir iş olur ve genç kız, bu hareketlerini uzaktan seyreden bir başkasını fark edince utanır ve yüzü kızarır.

Resimde kızın iç dünyasındaki tatlı, masum düşünceleri, duruşları ve "güneşin kırmızısının yarısı kadar utanışı" mükemmel bir şekilde ifade edilmiştir.





Ali Lei Gong / Ressam, Şair, Hattat

Gong Tian ve Youngyang Yuzhe mahlaslarıyla da bilinen sanatçı 1954 yılında Pekin'de Hui Müslüman bir ailenin çocuğu olarak dünyaya geldi. 1972'de Pekin Resim Akademisi'nde resim eğitimine başladı ve Prof. Pan Jiezi'den ders aldı, REN Şuaiying, HUANG Jun gibi üstatlardan etkilenererek Sumie ve Gongbi teknikleri üzerinde çalıştı.

Çin Demokrasi Komisyonu Merkezi 11. Kültür ve Sanat Şûrası üyeliği yaptı. Çin İslam Minyatür Okulu'nun kurucusu olan sanatçı şuan pek çok görevi birden yürütmektedir. Çin Halk Cumhuriyeti Dış İşler Dostluk Kurumu'nda Çin-İran Dostluk kurumu adına çalışan sanatçı, aynı zamanda Çin Gongbi Resim Akademisyen Kurumu'nda Çin Azınlık Milli Sanat Komisyonu direktörlüğü, Pekin Kai-Ming Hat ve Resim Enstitüsü'nde Çin Müslüman Kültür ve Sanat Enstitüsü'nde dekan yardımcılığı, Pekin Üniversitesi Orta Doğu Araştırma Merkezi ve Malezya Merkezi Sanat Enstitüsü danışmanlığı, Çin Renmin Üniversitesi Sanat Fakültesi ve Pekin Dil Üniversitesi'nde misafir profesörlük yapmakta.

1976'dan beri uluslararası organizasyonlarda bireysel ve karma sergilere katılan sanatçı birçok ödül kazandı. Bilinen eserleri arasında Bakır Ustası, Fars Dokuma Bayanları, Zhang Qian'ın Orta Asya'ya Elçilik Seferi, Barış Elçisi Zheng He, Uyumlu Melodi gibi eserler Ali Leigong'un popüler eserleri arasında.

Eserin Adı: Bahar Şafağı
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 66x43 cm



Eserin Adı: Bahar Renkleri
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 120x106 cm



Resimdeki Şiir:
Yarım ar tarla, yarım dağ etrafımda,
Çeşmenin tınısı ve bambu gölgeleri şakayıkla birlikte.
Kelebeklerin dansı, serçelerin şarkısı ile
Kaf Dağı'nın arkasına gelmişim gibi,
Bu rüyayı ancak resimde gerçekleştirdim.



Eserin Adı: Hilâl Işığı
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 133x63 cm



Eserin Adı: Şelâlenin Tınısı
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 65x65 cm





Eserin Adı: Kalem Dağı
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 68x46 cm



Eserin Adı: Hua Şan Manzarası
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadi: 124x248 cm





Eserin Adı: Nilüfer Dünyası
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 144x366 cm



Eserin Adı: Tang Devrinin Şair Evliyası Li Bai
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 97x60 cm





Eserin Adı: Konfüçyüs ve Ejderha Hâline Gelen Laozi

Sanatçı Adı: Ali Leigong

Eserin Ebadı: 96x177 cm



Laozi (MÖ 6. yy.), Taoizmin kurucusu olarak kabul edilen önemli bir Çin filozofu ve Dao De Jing kitabının yazarı. (Türkçe baskısı bkz. Laozi, Tao Te Ching, İş Bankası Kültür Yayınları 2016)

Shiji (Büyük Tarihçinin Kayıtları, MÖ 109-MÖ 91) kitabında anlatılanlara göre, günlerden bir gün Konfüçyüs (MÖ 551-MÖ 479) insan hakikatiyle ilgili sorular sormak için Laozi'yi ziyarete gider. Laozi'yle sohbet eden Konfüçyüs öğrencilerinin yanına geri döner. Fakat Konfüçyüs'ün hâlinde bir tuhaflık vardır. 3 gün boyunca kimseyle konuşmayan üstat öğrencilerinin kafasını karıştırır. Hocalarının meşhur filozofla ne konuştuğunu merak eden ve soran gözlerle hocalarına bakan öğrencilerinin bakışlarına daha fazla dayanamayıp konuşmaya başlar:

"Kuşların uçabildiğini biliyorum. Balıkların yüzebildiğini biliyorum. Vahşi hayvanların koşabildiğini de biliyorum. Ejderhaları ise hiç bilmiyorum. Yalnızca rüzgâr ve bulut vasıtasıyla gökyüzünün bilinmez diyarlarına gidip ulaşılmaz sırlarla döndüklerini tahmin ediyorum. Laozi ile görüşünce onun hikmetli sözleri ve düşünceleri tıpkı ejderhaların sırları kadar derin ve bilinmez geldi bana..."

MÜREKKEPTEN GÖKKUŞAĞINA

Eserin Adı: Ahenk
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 84x152 cm





Eserin Adı: Deniz Ejderi
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 123x62 cm



Eserin Adı: Üç Hanedanın Taktik Üstadı Zhu-ge Liang
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Yazı: Bingsen Liu
Eserin Ebadı: 130x66 cm



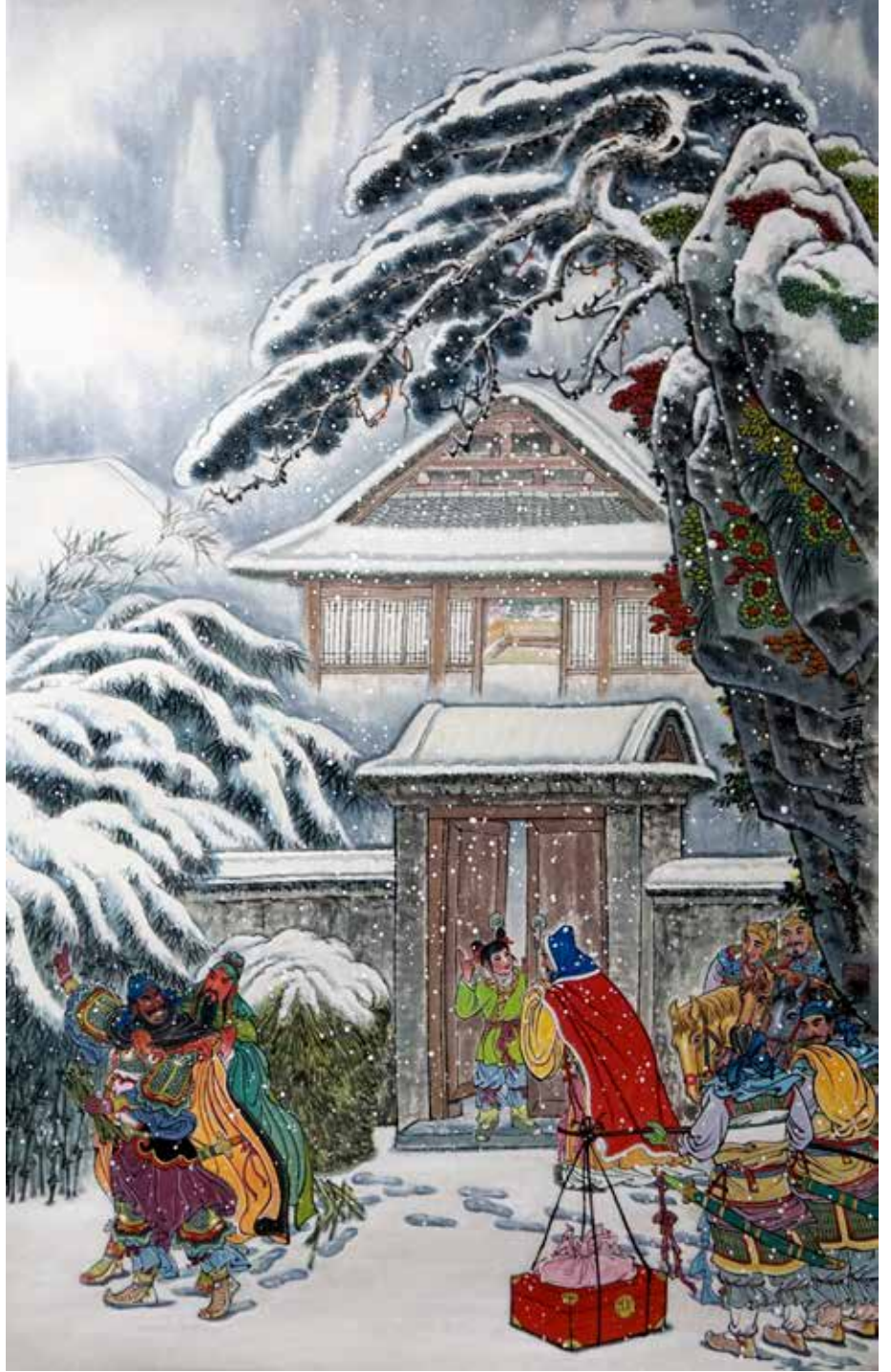


Eserin Adı: "Savaş Hakimi" Guan Yunchang
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 153x83 cm



Eserin Adı: Hanedana Danışman Bulması
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 97x60 cm

Wei, Shu ve Wu birbirine komşu ülkelerde hüküm süren hanedanlar. Bu üç hanedanın en zayıfları Shu Hanedanı'ydı. Shu Hanedanı Kralı Liu Bei, ülkesini adaletle yönetebilmek ve komşuları arasındaki gücünü yükseltmek için kendisine bir danışman arıyordu. Bu sırada güngörmüş, tecrübeli bir vezirin aklına şehir dışında, bir inziva hayatı yaşayan, Çin kültüründe hikmetin simgesi hâline gelen ünlü bilge Zhu-ge Liang gelir. Kral, Zhu-ge Liang'a danışmanlık teklif etmek için veziri, yakın dostu ve sadakatin simgesi Guang Yunchang ile birlikte ünlü bilgenin şehir dışındaki evine gider. Ancak ünlü bilge, istirahat ettiği için kralı evine kabul etmez. Aradan günler geçer ve kral ikinci kez bilginin evine gider fakat yine reddedilir. Kral üçüncü kez Zhu-ge Liang'ın evine gittiğinde mevsimlerden kıştır ve dışarıda kar yağıyordu. Bilge, kapıdaki kralı saatlerce ayaz altında bekletir ve nihayet evine kabul eder.





Eserin Adı: Üç Hanedan Savaş Sahnesi
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 90x66 cm



Eserin Adı: Barış Elçisi Zheng He
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadi: 110x230 cm



Hui Müslümanı olan ve Yunnan Eyaleti'nde Moğol Yuan Hanedanlığı'nın hükümdarlığı altında yaşayan Zheng He, eyaletin Ming Hanedanlığı tarafından ele geçirilmesiyle hadım edilerek imparatorun hizmetine alınır. 15. yy'ın ortalarında Malaka Sultanı Sultan Mansur Şah ile evliliği için Malakka'ya giden prenses Hang Li Po'ya refakat eder. Bunun dışında kral adına elçilik heyetlerinin başında Malezya, Hindistan, İran, Doğu Afrika ve Mekke gibi bölgelere toplamda yedi sefer yapar. Mekke ziyareti ve hacı sonrasında imparatorun Müslüman olduğu ve bu sebeple Zheng He'yi kendi adına hac yapması için Mekke'ye



gönderdiği dedikoduları çıkar. İmparatorun ilk eşinin Müslüman oluşu, çevresinde bulunan Müslüman danışmanları ve İslam için gizlice yaptığı yardımlar bu dedikoduları desteklese de bu konu hakkında net bir bilgi yoktur. Zira imparatorun ölümünden sonrasında tahta çıkan yeni imparatorun vezirleri, Zheng He'nin tüm seferleri sırasında tuttuğu arşivleri yakarak yok ederler. Aynı zamanda amiral rütbesiyle donanma komutanı olan Zheng He, bir gemi seferi esnasında vefat etti.

Eserin Adı: Bambuların Dört Mevsimi
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 140x33 cm

İlkbahar



Yaz





Sonbahar



Kış



Eserin Adı: Zhang Qian'ın Orta Asya'ya Elçilik Seferi

Sanatçı Adı: Ali Leigong

Eserin Ebadı: 166x246 cm



Zhang Qian, MÖ 2. yy. 'da yaşayan ve Han Hanedanlığı'na bağlı bir elçi. Zhang Qian'in Çin tarihinde, Orta Asya'yla ilgili detaylı bilgileri getiren ilk elçi olduğu bilinmektedir. Hâlen İpek Yolu olarak adlandırılan, Asya kıtasının en meşhur ticaret yolunun öncüsünün de Zhang Qian olduğu da düşünülür. Çin Han Hanedanlığı başkenti Xi'an'dan başlayıp, Uygur bölgesine geçerek Dayuan (Ferghana), Yuezhi, Daxia (Bactria), Kanju (Soğd), Anxi (Partia), Mezopotamya ve şimdiki Pakistan vs. komşu ülkeleri toplamda iki sefer düzenleyerek ziyaret etti. Ardından Çin coğrafyasında bulunmayan Orta Asya'daki sebze, meyve, hayvan ve diğer ürünlerin Çin'e ulaştırılmasını sağladı. Bu resimde Han Hanedanlığı'nın meşhur elçisi Zhang Qian'in Partia Şahi ile görüşme sahnesi resmedilir.



Eserin Adı: Baharlarım Bahçenin İçi ve Dışarısında Aynır, (Bambu)

Sanatçı Adı: Ali Leigong

Eserin Ebadı: 125x246 cm



Eserin Adı: Yüce Gökçe
Sanatçı Adı: Ali Leigong
Eserin Ebadi: 69x360 cm





Eserin Adı: Çay Keyfi
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei
Eserin Ebadı: 46x70 cm





Said Chuanyi Lei / Ressam, Tasarımcı, Araştırmacı

1987 yılında Pekin’de Hui Müslüman bir ailenin çocuğu olarak dünyaya gelen Said Chuanyi Lei, 2010 yılında Pekin Üniversitesi’nde Tarihi Mimarlık eğitimini tamamladıktan sonra, 2010-2014 yılları arasında Tsinghua Üniversitesi Ulus Miras Merkezi’nde Kültürel Miras Kurtarma ve Araştırma Enstitüsü’nde proje müdürlüğü yaptı. Şuan Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Geleneksel Türk Sanatları Bölümü’nde Minyatür üzerine yüksek lisans eğitimine devam etmektedir.

2000 yılında, Çin İslam Minyatür Okulu’nun kurucusu ve aynı zamanda Çin’in önde gelen ressamlarından olan, babası Ali Leigong’un izinden giderek geleneksel Çin resmine başlayan, Lee Shi-lin ve Prof. Sun Jusheng’den dersler alan Sanatçı, Sumie tekniği ve çiçek-hayvan resimleri alanında çalışmalarını sürdürüyor.

Türk İslam Sanatları ve Asya Sanat Tarihi alanlarında çalışan sanatçı, 2009 yılından itibaren dünyanın farklı yerlerinde çeşitli dergilerde makaleler yayımladı, pek çok konferanslar verdi, eserleriyle karma ve özel sergilere katıldı.

Eserin Adı: Şekerli Rüyalarda
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei
Yazı: Ali Leigong
Eserin Ebadi: 46x70 cm





Eserin Adı: Kedi ve Kelebekler
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei
Yazı: Jusheng Sun
Eserin Ebadı: 70x46 cm



MÜREKKEPTEN GÖKKUŞAĞINA

Eserin Adı: Siyah Ejderha
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei
Yazı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 134x69 cm





Eserin Adı: Yazılı Kağıt Yakma Kulesi
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei
Yazı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 70x46 cm

"Çin medeniyetinde şiir ve yazının ayrı bir yeri vardır. Kuzey Song Hanedanı'ndan itibaren (M.S. 11. yy.) yazılı kâğıtlara kutsallık atfedilmeye başlandı. Bu sebeple büyük saygı duyulan yazılı kâğıtların yok edilmesi de özel bir mesele hâline geldi. Kutsal sayılan bu kâğıtların yok edilmesi için özel kuleler inşa edildi. Yazılı kâğıtlar bu kulelerde özel bir ritüelle yakılarak yok edildi. Güney Song, Yüan, Ming, Çing İmparatorlukları ve ardından bütün Çin coğrafyasına ve nihayet Tayvan Adası'na kadar yayılan bu gelenek bugün devam ettirilmiyor.

2008 yılında Çin'in güneybatı bölgesinde meydana gelen 8.2 şiddetindeki bir depremde, Dünya Mirası olarak kabul edilen Du Jiang-yan Çift Kral Taoizm Tapınağı tamamen yıkıldı. Tapınağın arazisi içinde yer alan, ana mabedin hemen önünde bulunan iki yazılı kâğıt yakma kulesi de bu depremde yıkıldı.

2009 yılında yalnızca temelleri ayakta kalan bu iki kulenin restorasyon projesi için çalışmalara başlandı. Ressam Chuanyi LEI bu mirasın yenileme projesine katıldı ve eski fotoğraflardaki görüntüleri esas alarak restorasyon tasarımını üstlendi. İki yıl sonra tamamlanan bu iki kule nihayet yeniden ayakta duruyor."

Bu hatırayı anmak adına Da-yi (Chuanyi) bu eseri çizdi. Ben (Ali LEIGONG) de memnuniyetle bu yazıları yazdım. Çin Ejderha yılının yazında Hı Feng Tang'da (Turna Rüzgârı Atölyesinde)...



題畫字庫塔

中華文明數千年詩書禮儀名遠兩宋建塔成正式崇文惜字
去代傳精工繪事詞賦盛半片字紙也爐燒歷經元明逾神川
清至民國亦岫然或亂天定加人禍慰得西角身鮮可幸寶島
有此塔還見青煙字紙燃都江堰側二王殿久立二塔姿翩汶川地震無幸免吾國無據
僅此片大字揮毫赴遠北依碑依基依大殿苦思勤琢電腦間前歲初秋塔在左顏如送四海冥
親自新桐字庫塔大群畫此作紀念當公題句也釋然
壬辰初夏於鶴風堂



Eserin Adı: İki Dünyadan Aşk
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei
Yazı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 70x46 cm



Resimdeki Şiir:

Bir nilüferin güleç yüzü belirir,
Küçük cinler ona âşık olduğunu gösterir.
Dünyanın iki ucundan uzakta kalsa bile,
Eğer bir gün atlayabilirse, gökyüzünün mavisini görür.



Eserin Adı: Orkide Aromasının Misafir Severliği
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei
Orkide ve Yazı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 69x69 cm



Resimdeki Şiir:

Akkanlar arasından düşen jaleler kavuşur dereye,
Rüzgâr gelmese bile,
Tüm vadiye yayılır orkidenin rayıhası
Nazlı duruşlarla mekân sakinleşince,
Kıymetli misafirleri gülümseyerek karşılar
Yabani badısabalar.

MÜREKKEPTEN GÖKKUŞAĞINA

Eserin Adı: Sarhoş
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei
Eserin Ebadı: 36x36 cm





Eserin Adı: Nezih Dağların Manzarası
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei
Yazı: Ali Leigong
Eserin Ebadı: 66x20 cm



MÜREKKEPTEN GÖKKUŞAĞINA

Eserin Adı: Ahenkli ve Bereketli Hayat
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei, Ali Leigong
Yazı: Ali Leigong
Eserin Ebadi: 125x246 cm





Eserin Adı: Muhafaza (Kar Perisi)
Sanatçı Adı: Chuanyi Lei
Eserin Ebadi: 36x36 cm





BIENALE KATKI VERENLER



BIENALE DESTEK VERENLER

